en - PRODUCT BRAND NAME
Temp-Bond™ – Zinc Oxide/Eugenol Cement
Temp-Bond™ NE – Zinc Oxide/Non-Eugenol Cement

DEVICE DESCRIPTION
Temp-Bond temporary cement product series consists of Temp-Bond and Temp-Bond NE. Each is supplied in pastes for cementing temporary crowns, bridges, inlays, onlays and splints. Each has adequate flow to permit the restoration to be completely seated. They are designed to withstand the stresses of mastication and permit removal of the restoration when this is desired. Temp-Bond and Temp-Bond NE are available in traditional tubes, Unidose™ single-use foil pouches, and automix dual barrel syringes.

INDICATIONS FOR USE
Temp-Bond and Temp-Bond NE (non-eugenol) are temporary cements used in conjunction with temporary restorations such as crowns, bridges, inlays, onlays and splints.

CONTRAINDICATIONS
- Temp-Bond contains eugenol and should not be used on patients with a known allergy to eugenol.
- Temp-Bond NE may contain trace amounts of eugenol.

WARNINGS
- These products shall not be placed in contact with pulp tissue.
- Direct exposure of these products may harm the pulp.
- Avoid prolonged contact with skin, eyes, and soft tissue.
- Wash thoroughly with water after contact.
- Automix tips are intended for single patient use only to prevent cross-contamination between patients.
- Unidose is intended for single patient use only.

PRECAUTIONS
- Store at ambient temperature
- Refer to outer package for expiration date; do not use after expiry date

ADVERSE REACTIONS
None Known

INSTRUCTIONS
Work Time and Set Time:
At the ideal mixing conditions of temperature, the following work time and setting time from start of mixing are obtained:

Automix Syringes

	Working Time (mm:ss)	Set Time (mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:00	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:00	≤ 7:00

Tubes and Unidose

	Working Time (mm:ss)	Set Time (mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:30	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:30	≤ 7:00

These times may vary based on storage conditions, temperature, humidity, and age of product.

Mixing:
Tube: Extrude equal lengths of Base and Accelerator onto the mixing pad provided. The length to be extruded will depend on the size and type of restoration to be cemented. Replace caps tightly on tubes after use. Thoroughly mix the pastes for approximately 30 seconds.
Unidose: Unidose is for convenience and has the appropriate amount of base/catalyst for a restoration. Cut along dotted line with scissors, dispense contents of pouch onto mixing pad. Thoroughly mix the pastes for approximately 30 seconds.
Syringe: Remove cap from syringe. Always bleed syringe upon the initial use and prior to attaching an automix tip. Place automix tip onto syringe. Turn automix tip 90 degrees to lock in place. The material is now ready to be dispensed directly onto the temporary. No hand mixing is necessary.

Preparation and application
Dry the prepared teeth and the surface of the restoration. Apply a thin layer of the mixed cement to the internal surfaces of the temporary restoration. Firmly seat the restoration in the mouth. After the material has set remove excess material with a scaler or other instrument.

NOTES
- A softer cement can be obtained by adding up to 25%, by volume, of white petrolatum to Temp-Bond and Temp-Bond NE.

INFORMATION REQUIRED BY ISO 3107
- Classification for Temp-Bond and Temp-Bond NE is Type I.
- For Temp-Bond and Temp-Bond NE, the volume of product in tubes is 13 to 15ml and the volume of product in Unidose pouches is 0.5 to 0.6ml. Syringes are 5ml.
- The mass ratio of product to use is:
- Temp-Bond, 3.4:1.0 (base:accelerator)
- Temp-Bond NE, 3.5:1.0 (base:accelerator)
"Temp-Bond" and "Unidose" are trademarks owned by Kerr Corporation.
"Temp-Bond" and "Unidose" are registered with the U.S. PTO and other countries.

fr - MARQUE DU PRODUIT
Temp-Bond™ — Ciment à l'oxyde de zinc/eugénol
Temp-Bond™ NE — Ciment à l'oxyde de zinc/nons eugénol

DESCRIPTION DU DISPOSITIF
La gamme de ciments provisoires Temp-Bond comprend les produits Temp-Bond et Temp-Bond NE. Chacun de ces produits est adapté au scellement de couronnes, de bridges, d'inlays, d'onlays et d'attelles de contention provisoires. Ces produits présentent une fluidité adéquate, permettant un scellement efficace de la restauration. Il sont conçus pour résister aux forces de mastication, tout en permettant le retrait de la restauration à tout moment. Temp-Bond et Temp-Bond NE sont disponibles en tubes classiques, boîtes à papier métallisé de un usle usu Unidose™ et en seringues doubles corps à automélange.

INDICATIONS D'UTILISATION
Temp-Bond et Temp-Bond NE (sans eugénol) sont des ciments provisoires utilisés en association avec des restaurations provisoires telles que les couronnes, les bridges, les inlays, les onlays et les attelles de contention.

CONTRE-INDICATIONS
- Temp-Bond contient de l'eugénol et ne doit donc pas être utilisé sur des patients présentant une allergie connue à l'eugénol.
- Temp-Bond NE peut contenir des traces d'eugénol.

MISES EN GARDE
- Ces produits ne doivent pas être mis en contact avec la pulpe dentaire.
- Une exposition directe avec ces produits peut endommager la pulpe.
- Éviter tout contact prolongé avec la peau, les yeux et les tissus mous.
- Rincer abondamment à l'eau en cas de contact.
- Les embouts d'automélange sont conçus pour être utilisés sur un seul patient, afin d'empêcher toute contamination croisée entre patients.
- Unidose est conçu pour être utilisé sur un seul patient.

PRÉCAUTIONS
- Conserver à température ambiante
- Se reporter à la date d'expiration indiquée sur l'emballage ; ne pas utiliser après la date d'expiration

EFFETS INDÉSIRABLES
Aucun effet connu

MODE D'EMPLOI
Temps de travail et temps de prise :
Dans les conditions de mélange idéales à température ambiante, les temps de travail et de prise à compter du début du mélange sont les suivantes :

Seringues à auto-mélange

	Temps de travail (min:ss)	Temps de prise (min:ss)
Temp-Bond	≥ 1:00	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:00	≤ 7:00

Tubes et Unidose

	Temps de travail (min:ss)	Temps de prise (min:ss)
Temp-Bond	≥ 1:30	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:30	≤ 7:00

Ces durées peuvent varier en fonction des conditions de conservation, de la température, de l'humidité et de l'âge du produit.

Mélange :
Tube : Extruder des longueurs égales de Base et d'Accélérateur sur la plaque de mélange fournie. La longueur à extruder va dépendre de la taille et du type de restauration à sceller. Reboucher fermement les tubes après utilisation. Bien mélanger les pâtes pendant environ 30 secondes.
Unidose : Unidose est pratique car il contient la quantité adéquate de base/catalyseur nécessaire à une restauration. Découper avec des ciseaux le long de la ligne pointillée, puis distribuer le contenu de la poche sur la plaque de mélange. Bien mélanger les pâtes pendant environ 30 secondes.
Seringue : Retirer le capuchon de la seringue. Toujours purger la seringue lors de la première utilisation et avant d'y fixer un embout d'auto-mélange. Placer un embout d'auto-mélange sur la seringue. Le faire pivoter de 90° pour l'immobiliser. Le matériau est maintenant prêt à être distribué directement sur la structure provisoire. Aucun mélange manuel n'est nécessaire.

Préparation et application
Sécher la dent préalablement préparée ainsi que la surface de la restauration. Appliquer une mince couche de ciment mélangé sur les surfaces internes de la restauration provisoire. Sceller fermement la restauration dans la bouche. Après la prise du ciment, retirer tout excès de substance à l'aide d'un racloir ou d'un autre instrument adapté.

REMARQUES
- Il est possible d'obtenir un ciment moins dur en ajoutant jusqu'à 25 % de vaseline blanche par volume aux produits Temp-Bond et Temp-Bond NE.

INFORMATIONS EXIGÉES PAR LA NORME ISO 3107
- Classification de Temp-Bond et Temp-Bond NE : Type I.
- Pour Temp-Bond et Temp-Bond NE, le volume de produit dans les tubes est de 13 à 15 ml, et le volume de produit dans les poches Unidose est de 0,5 à 0,6 ml. Le volume des seringues est de 5 ml.
- Le rapport massique de produit à utiliser est le suivant :
- Temp-Bond : 3,4/1,0 (base/accélérateur) ;
- Temp-Bond NE : 3,5/1,0 (base/accélérateur).
"Temp-Bond" et « Unidose » sont des marques déposées par Kerr Corporation.
« Temp-Bond » et « Unidose » sont des marques déposées auprès du Bureau américain des brevets et des marques de commerce (U.S. PTO), ainsi que dans d'autres pays.

es - NOMBRE DE LA MARCA DEL PRODUCTO
Temp-Bond™ - cemento de óxido de zinc/eugenol
Temp-Bond™ NE - cemento de óxido de zinc/no eugenol

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO
La serie de productos de cemento temporal Temp-Bond incluye Temp-Bond y Temp-Bond NE. Ambos son adecuados para cementar temporalmente coronas, puentes, inlays, onlays y férulas. Ambos poseen un flujo suficiente que permite una restauración completamente asentada. Estan diseñados para soportar las tensiones que causa la masticación y permitir la extracción de la restauración cuando se desee. Los cementos Temp-Bond y Temp-Bond NE estan disponibles en tubos tradicionales, bolsas de papel metalizado de un solo uso Unidose™ y jeringas de automezcla con doble cilindro.

INDICACIONES DE USO
Temp-Bond y Temp-Bond NE (sin eugenol) son cementos temporales utilizados junto con restauraciones temporales, como coronas, puentes, inlays, onlays y férulas.

CONTRAINDICACIONES
- Temp-Bond contiene eugenol y no se debe usar en pacientes con alergia al eugenol.
- Temp-Bond NE puede contener trazas de eugenol.

ADVERTENCIAS
- No deben colocarse estos productos en contacto con el tejido de la pulpa dental.
- La exposición directa de estos productos puede dañar la pulpa dental.
- Evite el contacto prolongado con la piel, los ojos y los tejidos blandos.
- Tras el contacto con el producto, lavar la zona con abundante agua.
- Las puntas de automezcla estan destinadas para su uso en un solo paciente a fin de evitar la contaminación cruzada entre pacientes.
- Los envases Unidose estan diseñados para su uso en un único paciente.

PRECAUCIONES
- Almacenar a temperatura ambiente
- Consulte el envase exterior para conocer la fecha de caducidad y no utilice el producto después de dicha fecha

REACCIONES ADVERSAS
No se conoce ninguna

INSTRUCCIONES
Tiempo de trabajo y tiempo de fijación:
En condiciones ideales de mezcla a temperatura ambiente, se obtienen los siguientes tiempos de trabajo y de fijación desde el inicio de la mezcla:

Jeringas de automezcla

	Tiempo de trabajo (mm:ss)	Tiempo de fijación (mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:00	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:00	≤ 7:00

Tubos y Unidose

	Tiempo de trabajo (mm:ss)	Tiempo de fijación (mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:30	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:30	≤ 7:00

Estos tiempos pueden variar en función de las condiciones de almacenamiento, temperatura, humedad y antigüedad del producto.

Mezcla:
Tubo: extruya las mismas longitudes de la Base y el Acelerador en el bloque de mezcla suministrado. La longitud que se debe extraer dependerá del tipo y del tamaño de la restauración que se deba cementar. Vuelva a colocar las tapas de forma hermética en los tubos tras su uso. Mezcle de manera exhaustiva las pastas durante unos 30 segundos.
Unidose: Unidose incluye la cantidad adecuada de base/catalizador para realizar la restauración cómodamente. Debe cortarse con las tijeras por la línea de los puntos y verter el contenido de la bolsa en el bloque de mezcla. Mezcle de manera exhaustiva las pastas durante unos 30 segundos.
Jeringa: retire el tapón de la jeringa. Purgue siempre la jeringa antes de su uso inicial y de conectar una punta de automezcla. Coloque la punta de automezcla en la jeringa. Gire 90 grados la punta de automezcla para bloquearla en posición. El material ya está listo para dispensarse de forma directa en la restauración temporal. No es necesario mezclar manualmente.

Preparación y aplicación
Seque el diente preparado y la superficie de la restauración. Aplique una capa fina del cemento mezclado en las superficies internas de la restauración temporal. Coloque firmemente la restauración en la boca. Una vez fijado el material, retire la cantidad sobrante con un escalador u otro instrumento.

NOTAS
- Se puede obtener un cemento más suave; para ello, añada hasta el 25 % del volumen de petrolato blanco a Temp-Bond y Temp-Bond NE.

INFORMACIÓN NECESARIA CONFORME A ISO 3107
- La clasificación de Temp-Bond y Temp-Bond NE es de tipo I.
- Para Temp-Bond y Temp-Bond NE, el volumen de producto en tubos es de 13 ml a 15 ml y el volumen de producto en bolsas Unidose es de 0,5 ml a 0,6 ml. Las jeringas son de 5 ml.
- La proporción de masa del producto que debe utilizarse es:
- Temp-Bond, 3,4:1,0 (base:acelerador)
- Temp-Bond NE, 3,5:1,0 (base:acelerador)
"Temp-Bond" y "Unidose" son marcas comerciales propiedad de Kerr Corporation.
"Temp-Bond" y "Unidose" están registradas en la Oficina de marcas comerciales y patentes de Estados Unidos (U.S. PTO) y en otros países.

de - HANDELSNAME DES PRODUKTS
Temp-Bond™ – Zinkoxid/Eugenol-Zement
Temp-Bond™ NE – Zinkoxid/eugenolfreier Zement

PRODUKTBESCHREIBUNG
Die Produktserie der temporären Zemente von Temp-Bond besteht aus Temp-Bond und Temp-Bond NE. Beide sind für das Zementieren provisorischer Kronen, Brücken, Inlays, Onlays und Schienen geeignet. Beide haben eine angemessene Fließfähigkeit, um zu ermöglichen, dass die Restauration vollkommen fest sitzt. Sie sollen den Belastungen des Kauens standhalten und die Entfernung der Restauration ermöglichen, wenn dies gewünscht wird. Temp-Bond und Temp-Bond NE sind in den herkömmlichen Tuben, dem Unidose™-Folienbeutel für den Einmalgebrauch, und den Automix-Doppelfluss-Spritzen erhältlich.

ANWENDUNGSGEBIETE
Temp-Bond und Temp-Bond NE (eugenolfrei) sind temporäre Zemente, die in Verbindung mit temporären Restaurationen wie Kronen, Brücken, Inlays, Onlays und Schienen verwendet werden.

KONTRAINDIKATIONEN
- Temp-Bond enthält Eugenol und sollte nicht bei Patienten mit einer bekannten Allergie gegen Eugenol verwendet werden.
- Temp-Bond NE kann Spuren von Eugenol enthalten.

WARNHINWEISE
- Diese Produkte dürfen nicht in Kontakt mit dem Pulpagewebe platziert werden.
- Durch direkte Exposition mit diesen Produkten kann der Pulpa geschädigt werden.
- Vermeiden Sie längeren Kontakt mit Haut, Augen und Weichgeweben.
- Nach einem Kontakt gründlich mit Wasser waschen.
- Automix-Spitzen sind nur für die Verwendung bei einem Patienten bestimmt, um Kreuzkontamination zwischen Patienten zu verhindern.
- Unidose ist nur für die Verwendung bei einem Patienten bestimmt.

VORSICHTSMASSNAHMEN
- Bei Raumtemperatur lagern
- Das Verfallsdatum finden Sie auf der Außenseite der Verpackung; das Produkt darf nach Ablauf des Verfallsdatums nicht verwendet werden.

UNERWÜNSCHTE REAKTIONEN
Keine bekannt

ANWEISUNGEN
Arbeitszeit und Härtungszeit:
Bei den idealen Temperaturbedingungen für die Mischung erhält man folgende Arbeitszeit und Härtungszeit ab dem Beginn der Mischung:

Automix-Spritzen

	Arbeitszeit (mm:ss)	Härtungszeit (mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:00	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:00	≤ 7:00

Tuben und Unidose

	Arbeitszeit (mm:ss)	Härtungszeit (mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:30	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:30	≤ 7:00

Diese Zeiten können variieren, je nach Lagerbedingungen, Temperatur, Feuchtigkeit und dem Alter des Produktes.

Mischung:
Tube: Extrudieren Sie gleiche Längen von Base und Beschleuniger in dem zur Verfügung gestellten Mischblock. Die zu extrudierende Länge ist von der Größe und Art der zu zementierenden Restauration abhängig. Nach dem Gebrauch die Kappen dicht auf die Tuben aufsetzen. Die Pasten für ca. 30 Sekunden gründlich mischen.
Unidose: Unidose dient dem Komfort und weist die angemessene Menge an Base / Katalysator für eine Restauration auf. Schneiden Sie entlang der gepunkteten Linie mit einer Schere, dispensieren Sie den Inhalt des Beutels auf den Mischblock. Die Pasten für ca. 30 Sekunden gründlich mischen.
Spritze: Entfernen Sie die Kappe von der Spritze. Die Spritze muss vor dem ersten Gebrauch und vor dem Anbringen einer Automix-Spitze immer entlüften. Die Automix-Spitze auf der Spritze anbringen. Drehen Sie die Automix-Spitze 90 Grad bis zum Einrasten. Das Material ist nun bereit, direkt auf die temporäre Restauration zu verteilen. Es muss nicht von Hand gemischt werden.

Vorbereitung und Anwendung
Trocknen Sie die präparierten Zähne und die Oberfläche der Restauration. Tragen Sie eine dünne Schicht des gemischten Zementes auf den internen Oberflächen der Provisorium auf. Die Restauration fest in den Mund einsetzen. Nachdem das Material gehärtet ist, überschüssiges Material mit einem Schaber oder einem anderen Instrument entfernen.

ANMERKUNGEN
- Einen weicheren Zement kann man durch die Zugabe von bis zu 25 Volumenprozent weißem Petrolatum zu Temp-Bond und Temp-Bond NE erhalten.

VON ISO 3107 GEFORDERTE INFORMATION
- Die Klassifizierung für Temp-Bond und Temp-Bond NE ist Typ I.
- Für Temp-Bond und Temp-Bond NE beträgt das Volumen des Produkts in den Tuben 13 bis 15 ml und das Volumen des Produkts in den Unidose-Beuteln beträgt 0,5 bis 0,6 ml. Das Volumen in den Spritzen beträgt 5 ml.
- Das Massenverhältnis des Produktes, das verwendet werden soll, beträgt:
- Temp-Bond, 3,4:1,0 (Base:Beschleuniger)
- Temp-Bond NE, 3,5:1,0 (Base:Beschleuniger)
„Temp-Bond" und „Unidose" sind Handelsmarken im Besitz der Firma Kerr Corporation.
„Temp-Bond" und „Unidose" sind beim Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten (U.S. PTO) registriert.

it - NOME COMMERCIALE PRODOTTO
Temp-Bond™ – Cemento in ossido di zinco/eugenolo
Temp-Bond™ NE – Cemento in ossido di zinco/non eugenolo

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO
La serie di prodotti in cemento temporaneo Temp-Bond comprende Temp-Bond e Temp-Bond NE. Entrambi sono adatti per cementare temporaneamente corone, ponti, inlay, onlay e splint. Entrambi hanno un flusso adeguato per consentire l'inserimento corretto della riparazione. Sono progettati per resistere allo stress della masticazione e per consentire la rimozione della riparazione quando lo si desidera. Temp-Bond e Temp-Bond NE sono disponibili nei tubetti tradizionali, Unidose™ sacche monouso e siringhe a doppio pistone per la miscelazione automatica.

INDICAZIONI PER L'USO
Temp-Bond e Temp-Bond NE (non eugenolo) sono cementi temporanei usati insieme alle riparazioni temporanee come corone, ponti, inlay, onlay e splint.

CONTROINDICAZIONI
- Temp-Bond contiene eugenolo e non deve essere usato sui pazienti con allergia nota all'eugenolo.
- Temp-Bond NE può contenere tracce di eugenolo.

AVVERTENZE
- Questi prodotti non devono essere messi a contratto con la polpa.
- L'esposizione diretta a questi prodotti può danneggiare la polpa.
- Evitare il contatto prolungato con pelle, occhi e tessuto molle.
- Dopo il contatto lavare accuratamente con acqua.
- I suggerimenti per l'automiscelazione sono destinati all'utilizzo su un singolo paziente per evitare la contaminazione incrociata tra pazienti.
- Unidose deve essere utilizzato su un singolo paziente.

PRECAUZIONI
- Conservare a temperatura ambiente
- Fare riferimento alla confezione esterna per la data di scadenza; non utilizzare dopo la data di scadenza.

REAZIONI AVVERSE
Nessuna nota

ISTRUZIONI
Tempo di lavorazione e tempo di posa:
Alle condizioni di miscelazione ideale della temperatura ambiente, si ottengono i seguenti tempi di lavorazione e di posa dall'inizio della miscelazione:

Tubetti e Unidose

	Tempo di lavorazione (mm:ss)	Tempo di posa (mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:30	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:30	≤ 7:00

Questi tempi possono variare in base alle condizioni di conservazione, temperatura, umidità e età del prodotto.

Miscelazione:
Tubetto: Estrarre lunghezze uguali di Base e di Acceleratore sul tampone di miscelazione fornito. La lunghezza da estrarre dipende dalle dimensioni e dal tipo di riparazione da cementare. Rimettere i tappi e chiudere bene i tubi dopo l'utilizzo. Miscelare accuratamente le paste composti per circa 30 secondi.
Unidose: Unidose è conveniente in quanto ha la quantità appropriata di base/catalizzatore per una riparazione. Tagliare lungo la linea tratteggiata con le forbici, erogare il contenuto della bacca sul tampone di miscelazione. Miscelare accuratamente le paste composti per circa 30 secondi.
Siringa: Rimuovere il cappuccio dalla siringa. Fare sempre fuoriuscire qualche goccia dalla siringa prima dell'utilizzo iniziale e prima di montare una punta per la miscelazione automatica. Inserire la punta di miscelazione automatica sulla siringa. Ruotare di 90 gradi la punta di miscelazione automatica per bloccarla in posizione. A questo punto il materiale è disponibile per essere erogato direttamente sulla riparazione temporanea. Non è necessario miscelare a mano.

Preparazione e applicazione
Asciugare i denti preparati e la superficie della riparazione. Applicare uno strato sottile di cemento miscelato sulle superfici interne della riparazione temporanea. Inserire con fermezza la riparazione in bocca. Dopo il tempo di presa rimuovere il materiale in eccesso con un sbalatore o con un altro strumento.

NOTE
- Per ottenere un cemento più morbido aggiungere fino al 25%, in volume di petrolato bianco al Temp-Bond e al Temp-Bond NE.

INFORMAZIONI RICHIESTE DA ISO 3107
- La classificazione di Temp-Bond e Temp-Bond NE è Tipo I.
- Per Temp-Bond e Temp-Bond NE, il volume di prodotto nei tubi è fra 13 e 15 ml e il volume del prodotto in sacche Unidose è fra 0,5 e 0,6 ml. Le siringhe sono da 5 ml.
- Il rapporto di massa del prodotto da usare è:
- Temp-Bond, 3.4:1.0 (base: acceleratore)
- Temp-Bond NE, 3.5:1.0 (base: acceleratore)
"Temp-Bond" e "Unidose" sono marchi di proprietà di Kerr Corporation.
"Temp-Bond" e "Unidose" sono registrati presso l'Ufficio brevetti degli Stati Uniti (U.S. PTO) e in altri paesi.

da - PRODUKTNAVN
Temp-Bond™ – zinkoxid-/eugenolcement
Temp-Bond™ NE – zinkoxid/eugenolfri cement

BESKRIVELSE AF ANORDNING
Temp-Bond-produktsæt med provisorisk cement består af Temp-Bond og Temp-Bond NE. De er beige egnet til cementering af temporære kroner, broer, inlays, onlays og skinner. De har tilstrækkeligt flow til, at restaureringen sidder helt korrekt. Der er udformet med henblik på at modstå belastningen, når der tygges, og gøre det muligt at fjerne restaureringen, når det ønskes. Temp-Bond og Temp-Bond NE fås i traditionelle tuber, Unidose™ folieposer til engangsbrug og dobbeltcylindrede sprøjter til automatisk blanding.

INDIKATIONER FOR BRUG
Temp-Bond og Temp-Bond NE (eugenolfri) er provisoriske cementer, der anvendes i forbindelse med temporære restaureringer som kroner, broer, inlays, onlays og skinner.

KONTRAINDIKATIONER
- Temp-Bond indeholder eugenol og bør ikke anvendes på patienter med kendt allergi over for eugenol.
- Temp-Bond NE kan indeholde spor af eugenol.

ADVARSLER
- Disse produkter må ikke komme i kontakt med pulpavæv.
- Direkte kontakt med disse produkter kan beskadige pulpa.
- Undgå langvarig kontakt med hud, øjne og blødt væv.
- Vask grundigt med vand efter kontakt.
- Automatiseringsspidser er kun beregnet til anvendelse på én patient for at undgå krydskontaminering mellem patienter.
- Unidose er kun beregnet til anvendelse på én patient.

FORHOLDSREGLER
- Opbevares ved stuetemperatur
- Udløbsdatoen er anført på den yderste emballage. Produktet må ikke anvendes efter udløbsdatoen.

BIVIRKNINGER
Ingen kendte

ANVISNINGER
Arbejdstid og afbindingstid:
Ved ideelle blandingsforhold ved stuetemperatur opnås følgende arbejdstid og afbindingstid fra start af blanding:

Automatandesprøjter

	Arbejdstid (mm:ss)	Afbindingstid (mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:00	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:00	≤ 7:00

Tuber og Unidose

	Tuber og Unidose	Tempo di posa (mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:30	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:30	≤ 7:00

Disse tider kan variere efter opbevaringsforhold, temperatur, luftfugtighed og produktets alder.

Blanding:
Tuber: Pres samme længde Base og Accelerator ud på den leverede blandeblok. Den længde, der skal trykkes ud, afhænger af størrelse og type af den restaurering, der skal cementeres. Skru hætterne tæt til på tuberne efter brug. Bland cementerne godt i ca. 30 sekunder.
Unidose: Unidose er nem at bruge og har den korrekte mængde base/katalysator til en restaurering. Klip langs den punkterede linje med en saks, og tryk posens indhold ud på en blandeplade. Bland cementerne godt i ca. 30 sekunder.
Sprøjte: Tag hætten af sprøjten. Udluft altid sprøjten ved første anvendelse, og før autoblandingsspidsen påsættes. Sæt autoblandingsspidsen på sprøjten. Drej autoblandingsspidsen 90 grader for at låse den fast. Materialet er nu klar til dispensering direkte på den midlertidige restaurering. Manuel blanding er ikke nødvendig.

Anvendelse og påføring
Efter de klargjorte tænder og restaureringens overflade. Påfør et tyndt lag af den blandede cement på den midlertidige restaurerings indvendige flader. Anbring restaureringen korrekt i munden. Når materialet er afbundet, fjernes overskydende materiale med en scaler eller et andet instrument.

BEMÆRKNINGER
- Der kan opnås en blødere cement ved at tilsætte op til 25 % vaseline (efter volumen) til Temp-Bond og Temp-Bond NE.

INFORMATION, SOM KRÆVES AF ISO 3107
- Klassificeringen for Temp-Bond og Temp-Bond NE er Type I.
- For Temp-Bond og Temp-Bond NE er produktmængden i tuberne 13 til 15 ml, og mængden af produkt i Unidose-poserne er 0,5 til 0,6 ml. Sprøjterne er på 5 ml.
- Masseforholdet for produktet er:
- Temp-Bond, 3.4:1.0 (base:accelerator)
- Temp-Bond NE, 3.5:1.0 (base:accelerator)
"Temp-Bond" og "Unidose" er varemærker, som ejes af Kerr Corporation.
"Temp-Bond" og "Unidose" er registreret hos de amerikanske patentmyndigheder (U.S. PTO) og i andre lande.

pt - DENOMINAÇÃO DA MARCA DO PRODUTO
TEmp-Bond™ — Óxido de zinco/Cimento com eugenol
Temp-Bond™ NE — Óxido de zinco/Cimento sem eugenol

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO
A série de produtos de cimento temporário Temp-Bond é composta pelo Temp-Bond e Temp-Bond NE. Ambos são indicados para a cimentação de coroas, pontes, incrustações, revestimentos e talas temporários. O fluxo adequado de cada um permite que a restauração possa ser completamente. Foram concebidos para suportar as tensões provocadas pela mastigação e permitir a remoção da restauração quando desejado. O Temp-Bond e o Temp-Bond NE estão disponíveis em tubos tradicionais, sequetas de alumínio de utilização única Unidose™ e em seringas duplas com automistura.

INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO
O Temp-Bond e o Temp-Bond NE (sem eugenol) são cimentos temporários utilizados em conjunto com restaurações temporárias como coroas, pontes, incrustações, revestimentos e talas

CONTRAINDICAÇÕES
- O Temp-Bond contém eugenol e não deve ser utilizado em pacientes com uma conhecida alergia a eugenol.
- O Temp-Bond NE pode conter vestígios de eugenol.

ADVERTÊNCIAS
- Estes produtos não deverão ser colocados em contacto com tecido pulpar.
- A exposição direta a estes produtos pode prejudicar a polpa.
- Evite o contacto prolongado com a pele, os olhos e tecidos moles.
- Passe abundantemente por água após o contacto.
- As pontas de automistura foram concebidas para utilização num único paciente para evitar a contaminação entre pacientes.
- A Unidose destina-se apenas a utilização num único paciente.

PRECAUÇÕES
- Manter à temperatura ambiente
- Consultar o prazo de validade na embalagem exterior; não utilizar após o prazo de validade

REAÇÕES ADVERSAS
Nenhuma conhecida

INSTRUÇÕES
Tempo de trabalho e tempo de presa:
Com condições de mistura ideais em termos de temperatura ambiente, são possíveis os seguintes tempos de trabalho e de presa desde o início da mistura:

Seringas de automistura

	Tempo de trabalho (mm:ss)	Tempo de presa (mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:00	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:00	≤ 7:00

Tubos e Unidose

	Tempo de trabalho (mm:ss)	Tempo de presa (mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:30	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:30	≤ 7:00

Estes tempos podem variar dependendo das condições de armazenamento, da temperatura, humidade e idade do produto.

Mistura:
Tubo: extruda quantidades iguais de Base e Acelerador para o bloco de mistura fornecido. A quantidade a extrudir dependerá da dimensão e do tipo de restauração a cimentar. Recolque firmemente a tampa nos tubos após a utilização. Misture cuidadosamente as pastas durante aproximadamente 30 segundos.
Unidose: a Unidose é utilizada para conveniência e possui a quantidade apropriada de base/catalisador para uma restauração. Corte pela linha pontilhada com uma tesoura e verta o conteúdo da saqueta para o bloco de mistura. Misture cuidadosamente as pastas durante aproximadamente 30 segundos.
Seringa: remova a tampa da seringa. Ejecte sempre a seringa após a primeira utilização e antes de colocar a ponta de automistura. Coloque a ponta de automistura na seringa. Vire a ponta de automistura 90 graus para fixá-la na posição correta. O material está agora pronto para ser aplicado diretamente na restauração temporária. Não é necessária qualquer mistura manual.

Preparação e aplicação
Seque os dentes preparados e a superfície da restauração. Aplique uma camada fina do cimento misturado nas superfícies internas da restauração temporária. Assente firmemente a restauração na boca. Assim que o material liver assentado, remova o material em excesso com um raspador ou outro instrumento.

NOTAS
- Poderá obter um cimento mais suave ao adicionar até 25%, em volume, de vaselina ao Temp-Bond e Temp-Bond NE.

INFORMAÇÕES EXIGIDAS PELA ISO 3107
- A classificação do Temp-Bond e Temp-Bond NE é Tipo I.
- Para o Temp-Bond e Temp-Bond NE, o volume de produto nos tubos é de 13 a 15 ml e o volume de produto nas saquetas Unidose é de 0,5 a 0,6 ml. As seringas são de 5 ml.
- A relação de massa do produto a utilizar é:
- Temp-Bond, 3.4:1.0 (base: acelerador)
- Temp-Bond NE, 3.5:1.0 (base: acelerador)
"Temp-Bond" e "Unidose" são marcas comerciais da Kerr Corporation.
«Temp-Bond» e «Unidose» estão registadas no gabinete de patentes e marcas registadas dos EUA (U.S. PTO) e noutros países.

sl - MERKNAAM PRODUCT
Temp-Bond™ – Zinkoxide/eugenol-cement
Temp-Bond™ NE – Zinkoxide/niet-eugenol-cement

BESCHRIJVING MEDEL
De productserie van Temp-Bond tijdelijk cement bestaat uit Temp-Bond en Temp-Bond NE. Beide producten zijn geschikt voor het cementeren van tijdelijke kronen, bruggen, inlays, onlays en spalken. Beide producten hebben een adequate doorstroming waardoor de restauratie volledig bedekt wordt. De zijn ontworpen om bestand te zijn tegen de druk van kauwbewegingen en maken het mogelijk om de restauratie te verwijderen wanneer dit gewenst is. Temp-Bond en Temp-Bond NE zijn verkrijgbaar in traditionele tubes, Unidose™-foliezakjes voor eenmalig gebruik en automatisch spuiten met een dubbele spuit.

GEBRUIKSAANWIJZING
Temp-Bond en Temp-Bond NE (niet-eugenol) zijn tijdelijke cementen die worden gebruikt in combinatie met tijdelijke restauraties zoals kronen, bruggen, inlays, onlays en spalken.

CONTRA-INDICATIES
- Temp-Bond bevat eugenol en mag niet worden gebruikt bij patiënten met een bekende allergie voor eugenol.
- Temp-Bond NE kan sporen van eugenol bevatten.

WAARSCHUWINGEN
- Deze producten mogen niet in contact worden gebracht met pulpweefsel.
- Directe blootstelling aan deze producten kan het pulpweefsel schaden.
- Vermijd langdurig contact met huid, ogen en zacht weefsel.
- Grondig wassen met water na contact.
- Automix-tips zijn uitsluitend bedoeld voor eenmalig gebruik, om kruisbesmetting tussen patiënten te voorkomen.
- Unidose is uitsluitend bestemd voor eenmalig gebruik.

VOORZORGSMAATREGELEN
- Bewaren bij kamertemperatuur
- Raadpleeg de buitenverpakking voor de vervaldatum; niet gebruiken na the vervaldatum

BIJWERKINGEN
Onbekend

INSTRUCTIES
Werktijd en uitharding:
Bij de ideale mengcondities van kamertemperatuur worden de volgende werktijd en uitharding vertrekken vanaf het begin van het mengen:

Automix-spuiten

	Werktijd (mm:ss)	Uitharding(mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:00	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:00	≤ 7:00

Tubes en Unidose

	Werktijd (mm:ss)	Uitharding(mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:30	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:30	≤ 7:00

Deze tijden kunnen variëren, afhankelijk van de opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid en de ouderdom van het product.

Mengen:
Tube: Druk gelijke hoeveelheden Basis en Versneller uit op het meegeleverde mengkussen. De uit te drukken hoeveelheid is afhankelijk van het formaat en type restauratie dat moet worden gecementeerd. Draai de dopjes van de tubes stevig terug op de tubes. Meng de pasta's grondig gedurende ongeveer 30 seconden.
Unidose: Unidose biedt gebruiksgemak en bevat de juiste hoeveelheid basis/catalysator voor een restauratie. Knip langs de stippellijn met een schaar en leeg het zakje op het mengkussen. Meng de pasta's grondig gedurende ongeveer 30 seconden

Še laki vrt zaštićites atkarībā no globālajiem apstākļiem, temperatūras, mitruma un produkta veida.

Maisīšana:

Tūlītēji izspiediet Bāzu un Katalizatoru vienādā daudzumā uz maisīšanas plāksnītes. Izspiešanas daudzums ir atkarīgs no cementējamās restaurācijas izmēra un veida. Tālāk ieberiet tūlītējas cietās noslēdzēt ar vālīšiem. Maisiet pastas rāpjot aptuveni 30 sekundes.

Unidose: Unidose ir ērtas lietošanas, ātri to restaurācijai atbilstošās daudzumu bāzes/katalizatora. Griezet ar āķīšem pa punktīšu līniju, izspiediet pacīsas saturu uz maisīšanas plāksnītes. Maisiet pastas rāpjot aptuveni 30 sekundes.

Sīrce: Nosmelet no šķīrces ēkstu. Pirms sākšet šķīrces lietošanu un tā pievienojot automātiskās maisīšanas ugunī, vispirms šķīrci vienmēr dārgojiet. Izslēciet šķīrci automātiskās maisīšanas ugunī. Pēgnešet automātiskās maisīšanas ugunī aq 90 grādiem, lai to noķeksēju. Tapat materiālos ir gatavs izspiešanai tieši uz pagaidu restaurāciju. Nekāda maisīšana ar roku nav nepieciešama.

Sagatavošana un apliecīšana

Zāvējiet sagatavotos zobus un restaurācijas virsmu. Uzklājiet pāinu samaitītā cementa klātu uz pagaidu restaurācijas iekšējām virsmām. Stingri nostiprināt restaurāciju mutē. Pēc tam, kad materiāls ir sacietējis, noņemiet lieko materiālu ar skeleri vai citu instrumentu.

PIEZĪME

- Cementu var padarīt mīkstāku, Temp-Bond un Temp-Bond NE pievienojot balto pertolauthu līdz 25% no tilpuma.

INFORMACIJA ATTĪSTĪBĀ ISO 3107

- Temp-Bond un Temp-Bond NE klasifikācija atbilst tipam I.
- Temp-Bond un Temp-Bond NE izstrādājumi produkta tilpums tūlītēji ir no 13 līdz 15 ml un **Unidose paciņās no 0,5 līdz 0,6 ml. Sīrces ir 5 ml.**
- Lietošanai produkta masas attiecība ir:
- Temp-Bond, 3,4:1,0 (bāze: katalizators)
- Temp-Bond NE, 3,5:1,0 (bāze: katalizators)

„Temp-Bond" un „Unidose" ir preču zīmes, kas piieder Kerr Corporation.

„Temp-Bond" un „Unidose" ir reģistrētas ASV Patentu un preču zīmju biroji (U.S. PTO) un citās valstīs.

pl – NAZWA MARKI PRODUKTU

Temp-Bond™ — cement tlenkowo-cynkowo-eugenolowy

Temp-Bond™ NE — cement tlenkowo-cynkowo-nieeugenolowy

OPIS WYROBU

Seria cementów tymczasowych Temp-Bond obejmuje produkty Temp-Bond i Temp-Bond NE. Każdy z tych produktów jest odpowiedni do cementowania tymczasowych koron, mostów, wkładów inlay, wkładów onlay i szyn. Każdy charakteryzuje się przeźroczystym wyszczególnieniem do zaikowniłego osadzenia odbudowy. Cementy zostały zaprojektowane w taki sposób, aby wyrzytrzymały naprężenia powstające podczas jucia, a jednocześnie pozwoliły na usunięcie odbudowy, gdy zajdzie taka potrzeba. Cementy Temp-Bond i Temp-Bond NE są dostępne w tradycyjnych fiałkach, szczelnych foliowych Unidose™ (do jednorazowego użytku) oraz w strzykawkach dwukomorowych z funkcją mieszania automatycznego.

WSKAZANIA DO STOSOWANIA

Cementy Temp-Bond i Temp-Bond NE (nieeugenolowe) to cementy tymczasowe stosowane w połączeniu z odbudowami tymczasowymi, takimi jak korony, mosty, wkłady inlay, wkłady onlay i szyny.

PRZECIWWSKAZANIA

- Cement Temp-Bond zawiera eugenol i nie powinien być stosowany w przypadku pacjentów o znanym uczuleniu na eugenol.
- Cement Temp-Bond NE może zawierać śladowe ilości eugenolu.

OSTRZEŻENIA

- Tych produktów nie należy umieszczać w taki sposób, aby dykały się z tkanką miąższową.
- Bezpośrednia ekspozycja na działanie tych produktów może spowodować uszkodzenie miąższ.
- Należy unikać przedłużonego kontaktu takich substancji ze skórą, oczami i tkanką miękką.
- Po kontakcie należy opłukać miejsce kontaktu dokładnie wodą.
- Aby zapobiegać zakażeniom krzyżowym między pacjentami, kotoćowki do mieszania automatycznego mogą być stosowane tylko u jednego pacjenta.
- Saszetka Unidose jest przeznaczona do użytku tylko u jednego pacjenta.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Przechowywać w temperaturze otoczenia
- Informacja o terminie ważności znajduje się na opakowaniu zewnętrznym; nie używać po upływie terminu ważności

REAKCJE NIEPOŻĄDANE

Brak znanych

INSTRUKCJE

Czas pracy i czas wiązania:

W warunkach mieszania idealnych pod względem temperatury otoczenia osiągane są następujące czasy pracy i czasy wiązania od początku mieszania:

Strzykawki do mieszania automatycznego

	Czas pracy (min:ss)	Czas wiązania (min:ss)
Temp-Bond	≥ 1:00	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:00	≤ 7:00

Te czasy mogą ulec zmianie w zależności od warunków przechowywania, temperatury, wilgotności i wielu produktu.

Mieszanie:

Tubka: Wyciągnąć równe długości Podłoża i Przyspieszacza na dostępną w zestawie podstawkę do mieszania. Długość do wyciśnięcia jest zależna od rozmiaru i typu cementowanej odbudowy. Po użyciu zakręć nakrętki na tubki i ciasno dokręć. Dokładnie wymieszać pasty, mieszając przez około 30 sekund.

Unidose: Saszetka Unidose jest wygodna w użyciu i zawiera odpowiednią ilość podłoża/katalizatora do pojedynczej odbudowy. Przecięć nożyczkami wzdłuż linii kropkowanej, a następnie umieść zawartość saszetki na podstawce do mieszania. Dokładnie wymieszać pasty, mieszając przez około 30 sekund.

Strzykawka: Zdejć nasadkę ze strzykawki. Przed pierwszym użyciem (przed dołączeniem kołcówki do mieszania automatycznego zawsze należy odpowiedzyć strzykawkę. Nalożyć kołcówkę do mieszania automatycznego na strzykawkę. Obrócić kołcówkę do mieszania automatycznego o 90 stopni, aby ją zablokować. Po wykonaniu tych czynności materiał jest gotowy do dozowania bezpośrednio na odbudowę tymczasową. Nie jest wymagane żadne mieszanie ręczne.

Przygotowanie i nakładanie

Osuszyć, opracować zęby i powierzchnię odbudowy. Nałożyć cienką warstwę wymieszanego cementu na wewnętrzne powierzchnie odbudowy tymczasowej. Mocno osadzić odbudowę w jamie ustnej. Po zwilżaniu materiału usunąć jego nadmiar skalerem lub innym narzędziem.

UWAGI

- W celu uzyskania bardziej miękkiego cementu należy dodać maksymalnie 25% (objętościowo) białej wycieliny do cementu Temp-Bond lub Temp-Bond NE.

INFORMACJE WYMAGANE PRZEZ NORMĘ ISO 3107

- Cement Temp-Bond i Temp-Bond NE jest sklasyfikowany jako Typ I.
- W przypadku cementu Temp-Bond i Temp-Bond NE objętość produktu w tubkach wynosi od 13 do 15 ml, a objętość produktu w saszetce Unidose wynosi od 0,5 do 0,6 ml. Strzykawki zawierają 5 ml produktu.
- Stosunek mas produktu do utrzyc:
- Temp-Bond, 3,4:1,0 (podłoże:przyspieszacz)
- Temp-Bond NE, 3,5:1,0 (podłoże:przyspieszacz)

„Temp-Bond" i „Unidose" to znaki towarowe, który jest własnością firmy Kerr Corporation.

„Temp-Bond" i „Unidose" są zarejestrowane w Urzędzie Patentów i Znaków Towarowych Stanów Zjednoczonych (U.S. PTO) oraz w odpowiednich urzędach innych krajów.

ro – MARCA PRODUSULUI

Temp-Bond™ — Ciment de oxid de zinc, cu eugenol

Temp-Bond™ NE — Ciment de oxid de zinc, fără eugenol

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Gama de produse de ciment provizoriu Temp-Bond este alcătuită din Temp-Bond și Temp-Bond NE. Ambele produse sunt potrivite pentru cimentarea provizorie a coronelor, punților, incrustațiilor intratrusiune și extratrusiune, precum și a splinturilor. Fiecare are o fluiditate adecvată pentru prinderea completă a restaurării. Aceste produse sunt concepute pentru a rezista solicitărilor din timpul masticației și permit îndepărtarea restaurării cînd acest lucru este necesar. Cimenturile Temp-Bond și Temp-Bond NE sunt disponibile în tuburi tradiționale, pungi din folie metalică de o singură utilizare Unidose™ și seringi dublu pentru amestecare automată.

INDICATI DE UTILIZARE

Temp-Bond și Temp-Bond NE (non-eugenol – fără eugenol) sunt cimenturi provizorii utilizate împreună cu restaurări provizorii cum ar fi coronarele, punțile, incrustațiile intratrusiune și extratrusiune sau splinturile.

CONTRAINDICAȚII

- Cimental Temp-Bond conține eugenol și nu trebuie utilizat în cazul pacienților care au alergie cunoscută la eugenol.
- Cimentul Temp-Bond NE poate conține cantități reziduale de eugenol.

AVERTISMENTE

- Aceste produse nu trebuie să intre în contact cu țesutul pulpei dentare.
- Expunerea directă la aceste produse poate afecta pulpa.
- Evitați contactul prelungit cu pielea, ochii și țesuturile moi.
- După contact, spălați cu apă din abundență.
- Pentru a preveni contaminarea încrucișată a pacienților, vîrfurile de amestecare automată sunt destinate utilizării pentru un singur pacient.
- Pachetul Unidose este destinat utilizării pentru un singur pacient.

MĂSURI DE PRECAUȚIE

- A se depozita la temperatura ambiantă
- A se consulta data expirării de pe ambalajul exterior; a nu se utiliza după această dată

REACȚII ADVERSE

Nu se cunosc

INSTRUCȚIUNI

Timpul de lucru și timpul de priză:

În condiții ideale de amestecare la temperatura ambiantă, pentru timpul de lucru și timpul de priză de la începerea amestecării se obțin următoarele valori:

Seringi de amestecare automată

	Timp de lucru (min:ss)	Timp de priză (min:ss)
Temp-Bond	≥ 1:00	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:00	≤ 7:00

Tuburi și Unidose

	Timp de lucru (min:ss)	Timp de priză (min:ss)
Temp-Bond	≥ 1:30	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:30	≤ 7:00

Tube și Unidose

	Timp de lucru (min:ss)	Timp de priză (min:ss)
Temp-Bond	≥ 1:30	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:30	≤ 7:00

Aceste valori pot varia în funcție de condițiile de depozitare, temperatură, umiditate și vîrstănea produsului.

Amestecarea:

Tub: Împingeți lungimi egale din Bază și Accelerator pe paleta de amestecare furnizată. Lungimea necesară depinde de dimensiunea și tipul restaurării de cimentat. După utilizare, puneți la capacele pe tuburi și strângeți-le bine. Amestecați bine pastele timp de aproximativ 30 de secunde.

Unidose: Pachetul Unidose este unpr de folosit și conține cantitatea corespunzătoare de bază/catalizator pentru o restaurare. Tăiați ambalajul cu o foarfecă de-a lungul liniei punctate și scoateți conținutul pungii pe paleta de amestecare. Amestecați bine pastele timp de aproximativ 30 de secunde.

Seringă: Scoateți capacul de pe seringă. Eliminați întotdeauna aerul din seringă la prima utilizare, înainte de montarea vîrfului de amestecare automată. Puneți vîrful de amestecare automată pe seringă. Rotiți vîrful 90 de grade pentru a-l fixa. Substanța este gata gata pentru a fi aplicată pe restaurarea provizorie. Nu este necesară amestecarea manuală.

Pregătirea și aplicarea

Uscați dințele prelțiți și suprafața restaurării. Aplicați un strat subțire de ciment amestecat pe suprafețele interioare ale restaurării provizorii. Apăsați ferm restaurarea în gură. După ce se prinde materialul, eliminați excesul cu o sondă de detartraj sau un alt instrument.

NOTE

- Pentru a obține un ciment mai moale, adăugați până la 25% de petrol alb (din volumul total) la cimentul Temp-Bond și Temp-Bond NE.

INFORMAȚII PREVĂZUTE ÎN STANDARDUL ISO 3107

- Clasificarea cimenturilor Temp-Bond și Temp-Bond NE este de Tipul I.
- Volumul cimenturilor Temp-Bond și Temp-Bond NE în tuburi este de 13–15 ml, iar volumul în pungile Unidose este de 0,5–0,6 ml. Seringile conțin de 5 ml.
- Raportul de masă al produselor de utilizat este de:
- Temp-Bond, 3,4:1,0 (bază: accelerator)
- Temp-Bond NE, 3,5:1,0 (bază: accelerator)

„Temp-Bond" și „Unidose" sunt mărci comerciale deținute de Kerr Corporation.

„Temp-Bond" și „Unidose" sunt mărci înregistrate la Oficiul de Brevete și Mărci din SUA (U.S. PTO) și în alte țări.

ru – ФИРМЕННОЕ НАЗВАНИЕ ПРЕПАРАТА

Temp-Bond™ — цемент на основе оксида цинка с эвгенолом

Temp-Bond™ NE — цемент на основе оксида цинка без эвгенола

ОПИСАНИЕ ПРЕПАРАТА

Серия временных цементов Temp-Bond включает составы Temp-Bond и Temp-Bond NE. Каждый из них подходит для цементирования временных коронок, мостов, вкладок, накладок и шин. Обе состава обладают достаточной прозрачностью, обеспечивающей полную посадку реставрационной конструкции. Они достаточно прочны, чтобы выдерживать нагрузки при жевании, и позволяют извлекать реставрационную конструкцию, когда это необходимо. Цементы Temp-Bond и Temp-Bond NE поставляются в обычных тюбиках, одноразовых саше из фольги Unidose™.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Составы Temp-Bond и Temp-Bond NE (без эвгенола) представляют собой временный цемент, используемый в сочетании с такими временными реставрационными конструкциями, как коронки, мосты, вкладки, накладки и шины.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- Цемент Temp-Bond содержит эвгенол, поэтому запрещается его применение у пациентов с известной аллергией на эвгенол.
- Цемент Temp-Bond NE может содержать следы эвгенола.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Эти препараты не должны контактировать с пульпой.
- Прямое воздействие этих препаратов может привести к повреждению пульпы.
- Избегайте длительного контакта с кожей, глазами и мягкими тканями.
- После контакта тщательно промойте водой.
- Наконечники для автоматического смешивания можно использовать только для одного пациента, чтобы предотвратить перекрестное заражение.
- Упаковка Unidose предназначена для использования только для одного пациента.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Хранить при комнатной температуре.
- Срок годности см. на наружной упаковке; не используйте после истечения срока годности.

ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ

Неизвестны.

ИНСТРУКЦИИ

Рабочее время и время застывания

Ниже приведены рабочее время и время застывания в идеальных условиях замешивания при комнатной температуре:

Шприцы для автоматического смешивания

	Рабочее время (мин:сс)	Время застывания (мин:сс)
Temp-Bond	≥ 1:00	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:00	≤ 7:00

Тубы и Unidose

	Рабочее время (мин:сс)	Время застывания (мин:сс)
Temp-Bond	≥ 1:30	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:30	≤ 7:00

Tubki i saszetki Unidose

	Czas pracy (mm:ss)	Czas wiązania (mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:30	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:30	≤ 7:00

Te czasy mogą ulec zmianie w zależności od warunków przechowywania, temperatury, wilgotności i wieku produktu.

Mieszanie:

Tubka: Wyciągnąć równe długości Podłoża i Przyspieszacza na dostępną w zestawie podstawkę do mieszania. Długość do wyciśnięcia jest zależna od rozmiaru i typu cementowanej odbudowy. Po użyciu zakręć nakrętki na tubki i ciasno dokręć. Dokładnie wymieszać pasty, mieszając przez około 30 sekund.

Unidose: Saszetka Unidose jest wygodna w użyciu i zawiera odpowiednią ilość podłoża/katalizatora do pojedynczej odbudowy. Przecięć nożyczkami wzdłuż linii kropkowanej, a następnie umieść zawartość saszetki na podstawce do mieszania. Dokładnie wymieszać pasty, mieszając przez około 30 sekund.

Strzykawka: Zdejć nasadkę ze strzykawki. Przed pierwszym użyciem (przed dołączeniem kołcówki do mieszania automatycznego zawsze należy odpowiedzyć strzykawkę. Nalożyć kołcówkę do mieszania automatycznego na strzykawkę. Obrócić kołcówkę do mieszania automatycznego o 90 stopni, aby ją zablokować. Po wykonaniu tych czynności materiał jest gotowy do dozowania bezpośrednio na odbudowę tymczasową. Nie jest wymagane żadne mieszanie ręczne.

Przygotowanie i nakładanie

Osuszyć, opracować zęby i powierzchnię odbudowy. Nałożyć cienką warstwę wymieszanego cementu na wewnętrzne powierzchnie odbudowy tymczasowej. Mocno osadzić odbudowę w jamie ustnej. Po zwilżaniu materiału usunąć jego nadmiar skalerem lub innym narzędziem.

UWAGI

- W celu uzyskania bardziej miękkiego cementu należy dodać maksymalnie 25% (objętościowo) białej wycieliny do cementu Temp-Bond lub Temp-Bond NE.

INFORMACJE WYMAGANE PRZEZ NORMĘ ISO 3107

- Cement Temp-Bond i Temp-Bond NE jest sklasyfikowany jako Typ I.
- W przypadku cementu Temp-Bond i Temp-Bond NE objętość produktu w tubkach wynosi od 13 do 15 ml, a objętość produktu w saszetce Unidose wynosi od 0,5 do 0,6 ml. Strzykawki zawierają 5 ml produktu.
- Stosunek mas produktu do utrzyc:
- Temp-Bond, 3,4:1,0 (podłoże:przyspieszacz)
- Temp-Bond NE, 3,5:1,0 (podłoże:przyspieszacz)

„Temp-Bond" i „Unidose" to znaki towarowe, który jest własnością firmy Kerr Corporation.

„Temp-Bond" i „Unidose" są zarejestrowane w Urzędzie Patentów i Znaków Towarowych Stanów Zjednoczonych (U.S. PTO) oraz w odpowiednich urzędach innych krajów.

bg – ТЪРГОВСКО НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРОДУКТА

Temp-Bond™ — цинк-оксид евгенолов цимент

Temp-Bond™ NE — цинк-оксид безевгенолов цимент

ОПИСАНИЕ НА ИЗДЕЛИЕТО

Серията продукти за временен цимент Temp-Bond се състои от Temp-Bond и Temp-Bond NE. Всеки от тях е подходящ за временно цементиране на корони, мостове, инлеи, онлеи и шини. Всеки от тях е с подходяща тенакост, за да позволи конструкцията да бъдете напълно по поя ръчности. Те са разработени, за да издържат напреженията при сдъвкване и позволяват отстраняването на конструкцията, когато е необходимо. Temp-Bond и Temp-Bond NE се предлагат в стандартни тубе, плиове от фолио за еднократна употреба Unidose™ и двойни шприци за автоматично смесване.

НАЗНАЧЕНИЯ

Temp-Bond и Temp-Bond NE (евгенолов) са временни цементи, които се използват заедно с временни конструкции като корони, мостове, инлеи, онлеи и шини.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- Temp-Bond съдържа евгенол и не трябва да се използва при пациенти с известна алергия към евгенол.

- Temp-Bond NE може да съдържа следи от евгенол.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Тези продукти не трябва да влизат в контакт с пулпата тъкан.
- Директното излагане на въздействието на тези продукти може да е вредно за пулпата.
- Избягвайте продължителен контакт с кожата, очите и меките тъкани.
- Щателно измийте с вода след контакт.
- Наконечниците за автоматично смесване са предназначени за употреба само при един пациент, за да се предотврати кръстосано заразяване между пациентите.
- Unidose е предназначен за употреба само при един пациент.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Съхранявайте при стайна температура
- Вижте етикета за изтичане на срока на годност. Не използвайте след изтичане на срока на годност

НЕЖЕЛАНИ РЕАКЦИИ

Няма известни

ИНСТРУКЦИИ

Време на работа и време на втвърдяване:

При идеални условия на смесване при стайна температура от началото на смесване са установени следните времена на работа и на втвърдяване:

Шприци за автоматично смесване

	Време на работа (мм:сс)	Време на втвърдяване (мм:сс)
Temp-Bond	≥ 1:00	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:00	≤ 7:00

Тубе и Unidose

	Време на работа (мм:сс)	Време на втвърдяване (мм:сс)
Temp-Bond	≥ 1:30	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:30	≤ 7:00

Injekčnije brizge za samodejno mešanje

	Delovni čas (mm:ss)	Čas strjevanja (mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:00	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:00	≤ 7:00

Tem zemena morat ga variirat je sukladno od vrsta restauracija, temperatura, vlažnosti i starosti proizvoda.

Miješanje:

Tuba: Ravnomjerno podijelite izjednačene duljine Baze i Akceleratora na dostupnu podlogu za miješanje. Duljina koja treba ispuniti ovisi o veličini i tipu restauracije koju treba cementirati. Čvrsto stegnite poklopce na tubama nakon upotrebe. Temeljito miješajte paste oko 30 sekundi.

Unidose: Unidose je korisit iz pojedinačnu ili jednokratnu kolčinu baze/katalizatora za restauraciju. S škarjami zarežite vzdolž pikčaste črte in prenesite vsebino vrečo na mešalno podlogo. Pasti temeljito mešajte približno 30 sekund.

Injekčijska brizga: z injekčijske brizge odstranite pokrovček. Injekcijsko brizgo po začetni uporabi in pred pritrditvijo konice za samodejno mešanje vedno pustite, da se izteče do konca. Konico za samodejno mešanje namestite na injekcijsko brizgo. Konico za samodejno mešanje obrnite za 90 stopenj, da se zaklene na svojem mestu. Material je takoj pripravljen za nanašanje narejenega na direktno restavracijo. Ročno mešanje ni potrebno.

Priprava in uporaba

Osušite pripravljene zobe in površino restavracijskega elementa. Na notranje površine začasnega restavracijskega elementa nanesite tanko plast zmešanega cementa. Restavracijski element trdno pritisnite v ustno votlino. Ko se material strdi, odstranite čezmerni material s sondo ali drugim instrumentom.

OPOMBE

- Ce želite Temp-Bond in Temp-Bond NE dodate 25 volumskih odstotkov belega vazelina, dobite mehkejši cement.

INFORMACIJA ZE ODVEZNA V SKLADU S STANDARDOM ISO 3107

- Temp-Bond in Temp-Bond NE je razvrščena v tip I.
- Za Temp-Bond in Temp-Bond NE je prostornina izdelka v tubi od 13 do 15 ml, prostornina izdelka v vrečah Unidose je od 0,5 do 0,6 ml. Injekcijske brizge imajo prostornino 5 ml.
- Masno razmerje izdelka za uporabo je:
- Temp-Bond, 3,4:1,0 (baza:pospeševalec)
- Temp-Bond NE, 3,5:1,0 (baza:pospeševalec)

„Temp-Bond" in „Unidose" sta blagovna znamka, ki jo je registrirala in v lastnino prejela Kerr Corporation.

„Temp-Bond" in „Unidose" so registrirani pri patentnih uradih v ZDA (U.S. PTO) in drugih državah.

sr - ROBNA MARKA PROIZVODA

Temp-Bond™ — Cink-okisid eugenol cement

Temp-Bond™ NE — Cink-okisid cement bez eugenola

OPIS PROIZVODA

Gama proizvoda Temp-Bond privremenih cemenata čine Temp-Bond i Temp-Bond NE. Oba proizvoda su pogodna za cementiranje privremenih krunica, mostova, inleja, onleja i splintova. Oba proizvoda su pogodna za cementiranje privremenih krunica, mostova, inleja, onleja i splintova. Oba imaju dovoljnu prozirnost da omogućе potpuno naleganje konstrukcije. Dovoljno su čvrsti da izdrže opterećenja koja se javljaju u omoguće uklanjanje restauracije kada je to potrebno. Temp-Bond i Temp-Bond NE su dostupni u tradicionalnim tubama, Unidose™ kesicama za jednokratnu upotrebu i dvokomornim špricevima sa funkcijom automatskog mešanja.

INDIKACIJE ZA UPOTREBU

Temp-Bond i Temp-Bond NE (bez eugenola) su privremeni cementi koji se koriste s kombinacijі sa takvim privremenim konstrukcijama kao što su krunice, mostovi, inleji, onleji i splintovi.

KONTRAINDIKACIJE

- Temp-Bond sadrži eugenol i ne treba ga koristiti kod pacijenata koji su alergični na eugenol.
- Temp-Bond NE može sadržati eugenol u tragovima.

UPOZORENJA

- Ovi proizvodi ne smeju doći u dodir sa tkivom zubne pulpe.
- Direktno izlaganje ovim proizvodima može oštetiti zubnu pulpu.
- Izbegavati produženi kontakt sa kožom, očima i mekim tkivom.
- Temeljno isprati vodom nakon kontakta.
- Vrhovi za automatsko mešanje namenjeni su za upotrebu samo na jednom pacijentu kako bi se sprečila unakrsna kontaminacija između pacijenata.
- Unidose kesice su namenjene za upotrebu samo na jednom pacijentu.

MERE OPREZA

- Čuvati na sobnoj temperaturi
- Rok upotrebe navedeni je na spoljašnjem pakovanju; ne koristiti nakon isteka roka upotrebe

NEŽELENA DEJSTVA

Nisu poznata

UPUTSTVA

Radno vreme i vreme prostvrdnjavanja:

Pri idealnim uslovima mešanja na sobnoj temperaturi, postiže se sledeće radno vreme i vreme stvrdnjavanja u odnosu na početak mešanja:

Špricevi sa funkcijom automatskog mešanja

	Radno vreme (mm:ss)	Vreme stvrdnjavanja (mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:00	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:00	≤ 7:00

Tube i Unidose

	Radno vreme (mm:ss)	Vreme stvrdnjavanja (mm:ss)
Temp-Bond	≥ 1:30	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:30	≤ 7:00

Ova vremena se mogu razlikovati u zavisnosti od uslova skladištenja, temperature, vlažnosti i starosti proizvoda.

Mešanje:

Tuba: Istisnite jednake dužine Baze i Akceleratora na obezbeđenu podlogu za mešanje. Dužina koju treba istisnuti zavisi od veličine i tipa restauracije koju treba cementirati. Čvrsto stegnite poklopce na tubama nakon upotrebe. Temeljito mešajte paste oko 30 sekundi.

Unidose: Unidose se koristi iz jednokratnu ili dvostruku kolčinu baze/katalizatora za restauraciju. Makazama isecite duž isprekidane linije i istisnite sadržaj kesice na podlogu za mešanje.

Temeljno mešajte paste oko 30 sekundi.

Špric: Skinite kapicu s šprica. Uvek ispraznite špric nakon prve upotrebe i pre postavljanja vrha za automatsko mešanje. Postavite vrh za automatsko mešanje na špric. Okrenite vrh za automatsko mešanje 90 stepeni da biste ga zaključali. Materijal je sada spreman za direktno postavljanje na privremenu restauraciju. Nema potrebe za ručnim mešanjem.

Priprema i nanošenje

Osušite pripremljeni zub i površinu restauracije. Nanesite tanak sloj izmešanog cementa na unutrašnje površine privremene restauracije. Čvrsto postavite restauraciju u usta. Nakon nalepljanja materijala uklonite višak materijala skeljerom ili drugim instrumentom.

NAPOMENE

- Meški cement može se dobiti dodavanjem do 25%, po zapremini, belog vazelina u Temp-Bond i Temp-Bond NE pasta.

PONOVNE INFORMACIJE PREMA STANDARDU ISO 3107

- Temp-Bond i Temp-Bond NE su klasifikovani kao Tip I.
- Za Temp-Bond i Temp-Bond NE, zapremina proizvoda u tubama je od 13 do 15 ml, dok je zapremina proizvoda u Unidose kesicama od 0,5 do 0,6 ml. Špricevi su zapremine 5 ml.
- Za Temp-Bond i Temp-Bond NE, masni udeo proizvoda u tubama je 13 do 15 ml, a volumen proizvoda u Unidose vrećicama je 0,5 do 0,6 ml. Špricevi su od 5 ml.
- Omjer mase proizvoda za upotrebu je:
- Temp-Bond, 3,4:1,0 (baza:akcelerator)
- Temp-Bond NE, 3,5:1,0 (baza:akcelerator)

„Temp-Bond", „Unidose" su žigovi u vlasništvu firme Kerr Corporation.

„Temp-Bond", „Unidose" registrirani su pri American zavodu za patente i žigove (U.S. PTO) i u drugim državama.

tr – ÜRÜN MARKA ADI

Temp-Bond™ — Çinko Oksit/Öjenol Siman

Temp-Bond™ NE — Çinko Oksit/Öjenol Dışı Siman

GİRAZDA TANIM

Temp-Bond geçici simanı ürün serisi, Temp-Bond ve Temp-Bond NE'den oluşur. İkisi de geçici kuronlar, köprüler, inleyler, onleyler ve splintleri sabitlemek için uygundur. İkisi de restorasyonun tamamen yerinmesini sağlayacak yeterli akıcı sahiptir. Çürüme bakımına dayanacak ve istendiğinde restorasyonun çıkarılmasını sağlayacak sağlıklar tasarlanmıştır. Temp-Bond ve Temp-Bond NE klasik tüplerde, Unidose™ tek kullanımlık folyo poşetlerde ve iki hazneli otomatik karıştırmalı pompalarda mevcuttur.

KULLANIM ENDİKASYONLARI

Temp-Bond ve Temp-Bond NE (öjenol dışı) kuron, köprü, inley, onley ve splint gibi geçici restorasyonlarla birlikte kullanılan geçici simantlardır.

KONTRENDİKASYONLAR

- Temp-Bond öjenol içerir ve öjenole alerjisi olduğu bilinen hastalarda kullanılmamalıdır.
- Temp-Bond NE eser miktarda öjenol içerebilir.

UYARILAR

- Bu ürünler, pulpa dokusuyla temas halinde yerleştirilmemelidir.
- Bu ürünlerin doğrudan maruz kalması kalıcı pulpaya zarar verebilir.
- Cilt, göz ve yumuşak dokuyla uzun süreli temastan kaçının.
- Temas sonrasında iyi bir şekilde yıkayın.
- Otomatik karıştırma uçları, hastalar arasında çapraz kontaminasyonu önlemek için tek hastada kullanılmalıdır.
- Unidose, sadece tek hastada kullanım için tasarlanmıştır.

ÖNLEMLER

- Ortam sıcaklığında saklayın
- Son kullanma tarihi için dış ambalaja bakın; son kullanma tarihinden sonra kullanmayın

İSTENMEYEN REAKSİYONLAR

Bilinen advers reaksiyon yoktur

TALİMATLAR

Çalışma Süresi ve Sertleşme Süresi:

Ortam sıcaklığının ideal karıştırma koşullarında, karıştırmanın başlamasından itibaren aşağıdaki çalışma süresi ve sertleşme süresi elde edilir:

Otomatik Karıştırmalı Şırıngalar

	Çalışma Süresi (dd:ss)	Sertleşme Süresi (dd:ss)
Temp-Bond	≥ 1:00	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:00	≤ 7:00

Tüpler ve Unidose

	Çalışma Süresi (dd:ss)	Sertleşme Süresi (dd:ss)
Temp-Bond	≥ 1:30	≤ 7:00
Temp-Bond NE	≥ 1:30	≤ 7:00

Bu süreler sıcaklıkta koşullanma, sıcaklığa, nemе ve ürünün yaşına göre değişebilir.

Karıştırma:

Tüp: Tedarik edilen karıştırma kepçesine eşit uzunlukta Baz ve Hızlandırıcı sıkın. Sıkılacak uzunluk, simanla sabitlenecek restorasyonun büyüklüğü ve türüne bağlıdır. Kullanımın ardından tüplerin kapaklarını sıkıca kapatın. Macunları 30 saniye kadar iyice karıştırın.

Unidose: Unidose kolaylık sağlamayı amaçlar ve restorasyon için yeterli miktarda baz/katalizör içerir. Kağıtlı çözgü boyunca makasla kesin, poşetin içeriğini karıştırma kepçesine boşaltın. Macunları 30 saniye kadar iyice karıştırın.

Şırınga: Şırınganın kapağını çıkarın. İlk kullanımda ve otomatik karıştırma ucu takmadan önce her zaman şırınganın havasını alın. Otomatik karıştırma ucunu şırınganın üstüne takın. Otomatik karıştırma ucunu 90 derece çevirerek kilitleyin. Malzeme artık doğrudan geçici restorasyonun üzerine uygulanmaya hazırdır. Elle karıştırmaya gerek yoktur.

Hazırlama ve uygulama

Hazırlanan dişlerin ve restorasyonun yüzeyini kurutun. Karıştırılan simanı ince bir tabaka halinde geçici restorasyonun iç yüzeylerine uygulayın. Restorasyonu ağzın içine sıkıca oturtun. Malzeme sertleştikten sonra fazla malzemeyi kretörler veya benzeri bir aletle alın.

NOTLAR

- Temp-Bond ve Temp-Bond NE'ye hacimce %25 beyaz vazelin ekleyerek daha yumuşak bir siman elde edilebilir.

ISO 3107 UYARINCA GEREKLİ OLAN BİLGİLER

- Temp-Bond ve Temp-Bond NE sınıflandırması Tip I'dir.
- Temp-Bond ve Temp-Bond NE'nin, tüplerdeki ürün hacmi 13 ila 15 ml'dir ve Unidose poşetlerindeki ürün hacmi 0,5 ila 0,6 ml'dir. Şırıngalar 5 ml'dir.
- Kullanılacak ürünün kütle oranı:
- Temp-Bond, 3,4:1,0 (baz: hızlandırıcı)
- Temp-Bond NE, 3,5:1,0 (baz: hızlandırıcı)

"Temp-Bond" ve "Unidose", Kerr Corporation şirketinin tescil markalarıdır.

"Temp-Bond" ve "Unidose", ABD Patent ve Ticari Marka Ofisi (U.S. PTO) ve diğer ülkelerde tescillidir.

bs – NAZIV ROBNE MARKE PROIZVODA

Temp-Bond™ — cink-okisid eugenol cement

Temp-Bond™ NE — cink-okisid cement bez eugenola

OPIS UREĐAJA

Serija proizvoda od privremenog cementa Temp-Bond sadrži Temp-Bond i Temp-Bond NE. Svaki je pripodan za cementiranje privremenih krunica, mostova, inleja, onleja i udlaga. Svaki proizvod odgovarajuće mudelisajo tako da se nadomesti u gotovom obliku. Izrađeni su tako da su otporni na pritiske mastikacije i omogućuju uklanjanje nadomjetka kada je to potrebno. Temp-Bond i Temp-Bond NE dostupni su u tradicionalnim tubama, Unidose™ jednokratnim vrećicama s folijom i automatu Izrađena i dvije cijevi.

INDIKACIJE ZA UPOTREBU

Temp-Bond i Temp-Bond NE (bez eugenola) su privremeni cementi koji se koriste s kor